



Diploma Internacional de Español

# **NIVEL DOMINIO (C2)**

Nombre y apellidos del candidato:	
Dirección:	
Ciudad:	
Código postal:	
Teléfono:	
Email:	
Fecha de realización del examen:	
Centro donde se realiza el examen:	
Firma del candidato:	

Tiempo de duración del examen: 2,30 horas.







# **COMPRENSIÓN AUDITIVA**

### **TAREA 1**

1. Escuche atentamente la grabación y conteste a las preguntas siguientes marcando la opción correcta (A, B, C).

1.	¿Qu	é cargo ocupa la entrevistada en la organización?	
	a)	Pertenece a la directiva de la organización.	
	b)	Es la subdirectora de la Fundación.	
	c)	Es la directora de una asociación estadounidense.	
2.	¿La	entrevistada considera correcto el español que se habla en Estados	Unidos?
	a)	Considera que es un uso regionalista respetable.	
	b)	Considera que debe ser respetado aunque no sea correcto.	
	c)	Considera que es una lengua distinta que está naciendo.	
3.	¿Qu	é opinión tiene la entrevistada del spanglish?	
	a)	Considera que es una mezcla plena de español e inglés.	
	b)	Considera que, más que un idioma, es un proceso.	
	c)	Lo considera positivo porque acerca los dos idiomas.	
4.	¿Por	r qué está aumentando el prestigio del español en Estados Unidos?	
	a)	Porque sus hablantes conforman una comunidad longeva.	
	b)	Porque aumenta la capacidad adquisitiva de sus hablantes.	
	c)	Porque el español es una lengua de innovación y futuro.	
5.	¿La d	entrevistada asegura la presencia del español a largo plazo en Estad	dos Unidos?
	a)	No.	
	b)	Sí. Asegura un futuro esperanzador y de crecimiento.	
	c)	Cree que va a convertirse en el idioma dominante.	





- 1. Escuche atentamente la grabación y conteste a las preguntas siguientes marcando la opción correcta (A, B, C).
- **Frase 1.-** Creo que los periodistas que aparecen en los medios de comunicación tratan mal nuestra lengua, aunque los famosos y otro tipo de invitados lo hacen todavía peor.
- **Frase 2.-** Pienso que los periodistas hablan mejor que otros invitados que aparecen en la televisión.
- **Frase 3.-** Hay un problema educativo que provoca que los periodistas no tengan un nivel suficientemente alto.
- **Frase 4.-** Es necesario ser crítico con los periodistas para que mejoren en su uso de la lengua española.
- **Frase 5.-** A pesar de los fallos que cometen los periodistas, la apreciación general de su labor es positiva.

	Claudia	Víctor	Ninguno de los dos
Frase 1			
Frase 2			
Frase 3			
Frase 4			
Frase 5			





## **COMPRENSIÓN LECTORA**

#### **TAREA 1**

#### **BORGES Y YO, POR JORGE LUIS BORGES**

Al otro, a Borges, es a quien le ocurren las cosas. Yo camino por Buenos Aires y me demoro, acaso ya mecánicamente, para mirar el arco de un zaguán y la puerta cancel; de Borges tengo noticias por el correo y veo su nombre en una terna de profesores o en un diccionario biográfico. Me gustan los relojes de arena, los mapas, la tipografía del siglo XVIII, las etimologías, el sabor del café y la prosa de Stevenson; el otro comparte esas preferencias, pero de un modo vanidoso que las convierte en atributos de un actor. Sería exagerado afirmar que nuestra relación es hostil; yo vivo, yo me dejo vivir, para que Borges pueda tramar su literatura y esa literatura me justifica.

Nada me cuesta confesar que ha logrado ciertas páginas válidas, pero esas páginas no me pueden salvar, quizá porque lo bueno ya no es de nadie, ni siquiera del otro, sino del lenguaje o la tradición. Por lo demás, yo estoy destinado a perderme, definitivamente, y sólo algún instante de mí podrá sobrevivir en el otro. Poco a poco voy cediéndole todo, aunque me consta su perversa costumbre de falsear y magnificar. Spinoza entendió que todas las cosas quieren perseverar en su ser; la piedra eternamente quiere ser piedra y el tigre un tigre. Yo he de quedar en Borges, no en mí (si es que alguien soy), pero me reconozco menos en sus libros que en muchos otros o que en el laborioso rasgueo de una guitarra.

Hace años yo traté de librarme de él y pasé de las mitologías del arrabal a los juegos con el tiempo y con lo infinito, pero esos juegos son de Borges ahora y tendré que idear otras cosas. Así mi vida es una fuga y todo lo pierdo y todo es del olvido, o del otro.

No sé cuál de los dos escribe esta página.

(Texto adaptado sobre "Borges y yo, por Jorge Luis Borges", escrito por Borges.)





## 1. Conteste a las preguntas siguientes.

1.	¿Cuá	Il es la idea esencial del texto?	
	a) b) c)	Hay dos personas que se llaman igual. Un hombre está siendo imitado por su hermano gemelo. Un hombre se entiende a sí mismo como si fuese dos personas.	
2.	¿Por	qué se deja vivir al otro Borges?	
	a) b) c)	Porque es el más famoso de los dos. Por su capacidad como artista. Porque hace años no pudo librarse de él.	
3.	p A5	uién pertenece "lo bueno" de las mejores páginas?	
	a) b) c)	A los dos. A ninguno de los dos. Al que falsea y magnifica.	
4.	¿Que	é significa la palabra "rasgueo"?	
	a) b) c)	Se emplea para nombrar el trabajo de los guitarristas en Argentina. Se emplea para hablar del modo de construcción artesanal de las guitarras. Se emplea para hablar de una forma particular de tocar la guitarra.	
5.	¿Qu	é sugiere el autor sobre el futuro de la relación entre el narrador y Borges?	
	a)	Que uno de ellos debe morir a manos del otro.	
	b)	La determinación de cambiar para que no le vuelvan a quitar lo suyo.	
	c)	Que el narrador seguirá ideando nuevas ideas que le serán arrebatadas.	





1. A continuación, leerá una serie de fragmentos previamente numerados. Después, podrá leer unas frases que resumen el fragmento íntegro o alguna idea específica que contienen. Deberá marcar con una "x" el número que aparece debajo de las frases para indicar su relación con el fragmento apropiado.

#### 1.- Mecanismo de la memoria en los sueños

Una de las características de los sueños es que rara vez, excepto en casos de problemas postraumáticos, refleja una experiencia completa. Una idea, un objeto, una textura que hemos percibido durante el día, es lo que en realidad aparece mayormente en nuestros sueños. Además, los bautizados por Freud como *residuos diurnos*, esto es, los recuerdos que se nos quedan prendidos en la memoria durante el día, pueden aparecer cinco o siete días más tarde en nuestros sueños, según ha descubierto Nielsen. Freud pensaba que estos residuos aparecían en los sueños la misma noche o la siguiente a haberlos vivido, pero las investigaciones realizadas por Nielsen demuestran que este efecto del intervalo de los sueños refleja el funcionamiento hasta ahora oculto de la memoria. La reaparición de los recuerdos en nuestros sueños ocurre cuando los recuerdos se trasladan de una región cerebral a otra antes de ser archivados permanentemente.

Tendencias21.net

#### 2.- Los sueños

Para la psicología psicodinámica, derivada de Freud, los sueños son un lenguaje. Una forma de pensamiento mediante el cual reflexionamos, mientras dormimos, sobre nuestros deseos, temores, dudas, heridas, conflictos, etc., intentando hallar algún alivio. Los sueños son, en otras palabras, un intento de digerir por la noche los problemas que sufrimos durante el día. Eso sí, esta forma de pensar no es mediante palabras, sino con imágenes, símbolos, jeroglíficos. El lenguaje de los sueños, como el de las palabras, tiene su propia gramática, su vocabulario, sus efectos de estilo, motivo por el que resulta tan complejo. Por eso, nunca debemos confiar ingenuamente en el significado aparente de un sueño, pues, por ejemplo, su significado real podría muy bien ser exactamente el contrario.

Psicodinamicajlc.com

#### 3.- La incubación del sueño

La incubación del sueño es una técnica que se practica con el objeto de aprender a plantar una semilla en la mente, con el fin de originar un sueño vinculado a un tópico en particular; ya sea con la intención de recrearse o con la intención de resolver un problema. Mientras la mayoría de los sueños ocurren espontáneamente, una pequeña porción de los encuestados mencionan que han descubierto una versión informal de incubación del sueño por sí mismos. Ellos señalan sugestionarse de forma exitosa en los sueños para lograr cualquier cosa.

Wikipedia.org

#### 4.- La consolidación de los recuerdos durante el sueño

La pregunta de cómo el cerebro guarda o desecha los recuerdos sigue básicamente sin respuesta. Muchos investigadores del cerebro consideran la teoría de la consolidación como la mejor hasta ahora. Esta teoría plantea que las impresiones frescas son primero guardadas como recuerdos a corto plazo en el hipocampo. Luego, dentro de un intervalo de varias horas o días, se mueven, por lo general durante el sueño profundo, hacia la corteza cerebral, donde entran en la memoria a largo plazo.

Solociencia.com







#### 5.- Científicos. La función de los sueños

En un artículo escrito para la revista digital *LiveScince*, Rachael Rettner explica que la función del sueño es ayudarnos a resolver problemas. Si eso es cierto, la evolución nos ha proporcionado un mecanismo capaz de solucionar los enigmas que nos acosan simplemente durmiendo un rato. El estudio realizado por la psicóloga de la Universidad de Harvard, Deirdre Barret, parte de la premisa de que los sueños son siempre "muy visuales" y contienen una línea argumental cuya naturaleza es casi siempre ilógica. Barret cree que "el sueño es, en realidad, otra forma del pensamiento, una que tiene lugar en un estado ligeramente diferente al que posee esta función cuando estamos despiertos. Aunque estemos soñando seguimos trabajando para resolver los mismos problemas que nos acosan cuando estamos con los ojos abiertos."

Informe21.com

A El texto plantea que los recuerdos se almacenan cuando estamos completamente dormidos
1 2 2 3 4 5 5
<b>B</b> El texto plantea que el sueño nos permite movilizar elementos internos para alcanzar una solución a cuestiones que se nos plantean en situaciones diurnas.
1 0 2 0 3 0 4 0 5 0
C El autor aclara que los sueños se forman a partir de elementos diurnos, como fragmentos de experiencias.
1 - 2 - 3 - 4 - 5 -
<b>D.</b> - El autor explica que la mayoría no tenemos capacidad para soñar con lo que deseemos.
1 2 2 3 5 5
E El mensaje de los sueños resulta enigmático.
1 - 2 - 3 - 4 - 5 -





## **ESPAÑOL EN USO**

### **TAREA 1**

1. Lea el siguiente texto y rodee con un círculo la opción correcta (A, B, C) para completar el texto de forma adecuada:

#### COMER CON LAS MANOS NO ES DELITO

Si estuviéramos invitados a una cena formal, seguro que (1) quien nos recordase que
tengamos cuidado al utilizar la cubertería de forma adecuada y, por supuesto, nos consideraría
unos auténticos animales en el caso de que, al regresar a casa, le hubiésemos confirmado que, en
un restaurante, hemos decidido olvidarnos de los cubiertos y nos hemos decantado por (2)
las manos para comer.
(3) decir que, en la mayoría de circunstancias, nuestro interlocutor imaginario tendría
toda la razón. (4), antes de sacar conclusiones precipitadas, nuestro interlocutor debería
habernos permitido relatarle el menú, (5) la manera correcta de consumir los alimentos
depende, precisamente, de cuáles sean.
Hay alimentos como el jamón, las alcachofas, los caracoles, los espárragos o el marisco
que no solo no está (6) que se coman con las manos sino que, incluso, se considera la forma
correcta según el protocolo.
(7) educación coger las aceitunas o el pan con las manos, pero también los canapés
o las chuletillas de cordero. Personalmente, (8) esa posibilidad existe, (9) un gran error
(10) pasar.
Los medios de comunicación están ayudando (11) que el gusto por la buena mesa
experimente un enorme (12), por lo que (13) sea un buen momento para reivindicar el
placer sensorial de comer con las manos, al menos, los alimentos que es posible (14) a la boca
sin saltarnos el protocolo ordinario.
Todavía recuerdo a mi tío intentando pelar un langostino con cuchillo y tenedor las
navidades pasadas en un restaurante del centro de Santander. Es cierto que, unos años antes, era
capaz de hacerlo con bastante soltura pero la falta de práctica termina por afectar la destreza y, la
verdad es que aquello fue un espectáculo bastante lamentable ya que no era capaz de hacerlo sin
que le costase muchísimo tiempo y, por qué no decirlo, sin conseguir que le salpicase un poco de
salsa.
Como cocinero de uno de los mejores hoteles de Madrid, no solo os doy permiso para

Como cocinero de uno de los mejores hoteles de Madrid, no solo os doy permiso para comer con las manos sino que os lo recomiendo. No (15)\_\_\_\_\_\_ obviar el placer de los sentidos, del tacto, como uno de los elementos primordiales del placer de disfrutar de la comida. La cocina es un arte de los sentidos, y precisamente por ello, carece de sentido eliminar uno de ellos siempre que el protocolo lo permita. Por favor, no nos privemos de agarrar con las manos una buena chuletilla o de pelar con sencillez y gusto una gamba al modo más tradicional que, a su vez, es el modo más delicioso.

(Adaptación de una charla culinaria en "El Matadero" en Madrid).







1. a) habrá	b) habría	c) hay
2. a) emplear	b) administrar	c) concurrir
<b>3.</b> a) Huelga	b) Es	c) Como
4. a) Sin embargo	b) Por descontado	c) Por lo que
<b>5.</b> a) ya que	b) como	c) es que
<b>6.</b> a) inadecuado	b) mal visto	c) rehusado
7. a) Es de buena	b) Es buena	c) Es mejor
8. a) aunque	b) visto que	c) por lo que
9. a) pienso	b) considero	c) afirmo
<b>10.</b> a) dejarlo	b) dejarla	c) dejarles
<b>11.</b> a) de	b) por	c) a
12.a) expansión	b) auge	c) advenimiento
<b>13.</b> a) probable	b) quizá	c) a lo mejor
<b>14.</b> a) traernos	b) prepararnos	c) llevarnos
<b>15.</b> a) debemos	b) debemos de	c) queremos





1. Lea el siguiente texto y rodee con un círculo la opción correcta (A, B, C) para completar el texto de forma adecuada:

Juan Ramón: El otro día me encontré con mi vieja amiga Manuela y me contó que tenía un piso totalmente vacío en Barcelona y que no quería alquilárselo a desconocidos ya que había tenido malas experiencias.
<b>Pedro:</b> (1) ¿Y Manuela apareció así, de la nada? ¡Es absolutamente increíble! Juan Ramón: Fue una sorpresa pero creo que tampoco fue para tanto, (2) ella seguía teniendo familiares en el barrio, aunque lo cierto es que ya hacía quince años que no me la encontraba.
Pedro: Entonces, parece que vas a conseguir un piso a buen precio.
Juan Ramón: ¡Ojalá! ¡Qué más (3) yo! Lo cierto es que el precio que me propuso seguía siendo algo alto para el sueldo que tengo. No sé si podría pagarlo con cierta (4) Aunque bueno, (5) que su economía tampoco está pasando por su mejor momento, así que espero poder reducir algo el precio.
<b>Pedro:</b> No sé, ¿por qué no haces (6) que te ofendes mucho cuando te diga su precio definitivo? Igual te da un poco de (7) lo que te propongo pero yo creo que estás en un momento delicado y lo mejor que puedes hacer es mirar (8) ti. ¿No crees?
<b>Juan Ramón:</b> Bueno, una cosa es que esté atravesando una situación difícil y otra es montarle un teatro así a una vieja amiga. Tampoco quiero (9) ella y, mucho menos, que esto nos traiga problemas.
<b>Pedro:</b> Siempre igual, Juanra. Eres tan bueno que al final dejas que la vida se te escurra entre los dedos; No te lo (10) advertido yo veces estos últimos años!
<b>Juan Ramón:</b> Bueno, a mí esa idea me parece un exceso. Creo que es un plan algo ruin. Desde luego, yo no quiero comportarme así.
<b>Pedro:</b> No te pongas así. Yo solo intento ayudarte ¿(11) te permites ahora venirme con tu moralina?
<b>Juan Ramón:</b> A ver, Pedro, que no intento dar lecciones a nadie y te agradezco que me des ideas, de verdad. No sé, yo (12) me va a proponer un precio justo. Además, a mí un amigo una vez me hizo una jugarreta y me enfadé tanto que me (13)





<b>Pedro:</b> La verdad es que a veces (14)	_ tu buena disposición para esperar a ver qué
te ofrece la vida sin hacer nada incorrecto ni forzar l	la situación, pero hay momentos en que tu
actitud (15) Espero que tengas suerte.	

Juan Ramón: Yo también. A ver qué ocurre.

1.	a) ¡Mira tú por dónde!	b) ¡Ni hecho a mano!	c) ¡Qué chasco!
2.	a) en resumen	b) visto que	c) de tal manera
3.	a) quiero	b) querría	c) quisiera
4.	a) holgura	b) amplitud	c) celosía
5.	a) no albergo duda	b) sé de buena tinta	c) me ha venido
6.	a) de	b) por	c) como
7.	a) chungo	b) grima	c) espina
8.	a) de	b) para	c) por
9.	a) abusar de	b) abusar por	c) abusar ante
10.	a) hubiera	b) hube	c) habré
11.	a) ¿Al respecto de qué	b) ¿A prebendas de qué	c) ¿A cuento de qué
12.	a) Me inclino a pensar que	b) Paso por pensar que	c) Estoy al tanto de que
13.	a) salía humo por las orejas	b) cayó la casa encima	c) fui por los cerros de Úbeda
14.	a) me sorprendo	b) me admira	c) me asombro
15.	a) me pone verde	b) me pone morado	c) me enerva





## **EXPRESIÓN ESCRITA**

#### TAREA 1

Su equipaje se ha extraviado y han tardado 18 días en hacérselo llegar de nuevo. En su equipaje había un ordenador del año 2015 valorado en 2.000 euros, documentos de trabajo que necesitaba para realizar una presentación y toda su ropa. Va a realizar un escrito formal de aproximadamente 200 palabras dirigido a la empresa responsable del aeropuerto por el extravío de su maleta. Debe indicar en qué le ha perjudicado y cuánto dinero reclama como indemnización por el perjuicio causado.

Como apoyo para su reclamación, va a escuchar un audio sobre las condiciones de

reclamación. A partir de dichos datos, usted escribirá una carta formal solicitando el reembolso que le corresponda.
















Este folleto indica las condiciones de devolución del importe de matriculación en los reputados cursos de verano que se realizan en una institución universitaria. Lea las condiciones y escriba una carta formal de aproximadamente 150 palabras a partir de las siguientes condiciones:

- Faltan dos días para el inicio del curso.
- Ha habido un adelanto en la fecha del nacimiento de su hijo lo que le impide, evidentemente, poder asistir al curso.

#### **CURSOS DE VERANO DEL ESCORIAL**

#### ALUMNOS CON DIVERSIDAD FUNCIONAL

Los Cursos de Verano de nuestra universidad ofrecen a los alumnos con discapacidad igual o superior al 33% un descuento de un 25% en todas las tarifas. Las necesidades educativas especiales deberán notificarse, para que puedan atenderse en la medida de lo posible.

#### CANCELACIÓN Y DEVOLUCIÓN

En caso de cancelación de un curso, se ofrecerán dos opciones a los alumnos: el reembolso del importe abonado o la matrícula en otro de los cursos programados durante el mismo año académico.

Si fuese el alumno el que anulase la matrícula, para recibir el reembolso, se le exigirá un justificante de la causa de anulación, que deberá entregar en la Secretaría de Alumnos:

#### ¿Cómo trabajamos?

Nuestro Servicio de Asistentes Personales apoya a la persona en el domicilio en:

- A) Si la anulación es, como mínimo, 15 días antes del comienzo del curso, se devolverá el 100% del importe de la matrícula.
- B) Pasado este plazo, la institución devolverá únicamente el 25% del importe de la matrícula.
- C) Una vez comenzado el curso, no se realizará ninguna devolución.

Las excepciones de fuerza mayor se estudiarán individualmente.








